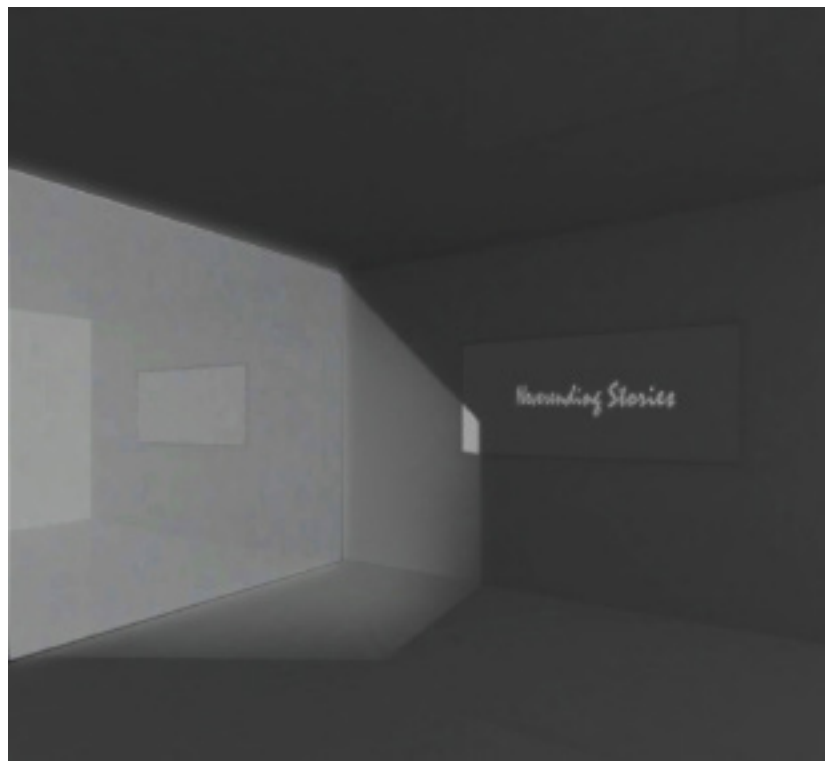


La Galerie Dix9 a le plaisir de vous présenter

ENCHANTED LANDSCAPE

Hee Won LEE

Du 5 octobre au 9 novembre 2013



NEVERENDING STORIES, 2013
peinture phosphorescente sur toile, 195 x 114 cm

GALERIE DIX9 Hélène Lacharmoise

19, rue des Filles du Calvaire 75003 Paris - M° Filles du Calvaire
du mardi au vendredi de 14h à 19h, le samedi de 11h à 19h et sur RDV
Tél : 33(0)1 42 78 91 77
<http://www.galeriedix9.com>

ENCHANTED LANDSCAPE

Artiste maintes fois primée et montrée dans des espaces publics d'art contemporain, Hee Won Lee développe une pratique artistique où se rencontrent vidéo, graphisme, son et installation. Faisant appel aux ressources des nouveaux medias et de la technologie, ses œuvres nous plongent dans un univers fragile et onirique gommant les frontières entre réel et virtuel. La magie provient peut-être de ses origines coréennes où chamanisme et mysticisme restent profondément ancrés dans la culture populaire.

Hee Won Lee aime raconter des histoires. Des histoires nourries de poésie, souvent remplies de fantômes, qui cachent une réflexion plus profonde sur la réalité. On entre ainsi séduit dans un univers enchanté, presque magique, à la beauté épurée. Mais plus on pénètre dans l'œuvre, plus la réalité sous-jacente se révèle, l'œuvre prenant alors toute sa dimension critique. Cette approche voulue par l'artiste est le fruit d'une démarche bien particulière qui s'inspire du quotidien auquel de légers déplacements brouillent le sens caché de l'œuvre.

Un travail où, pour reprendre les termes d'Alain Fleischer*, "la pertinence aigue du langage esthétique et des moyens technologiques y est toujours au service d'une dimension poétique qui fait oublier tout processus d'élaboration, au profit de l'œuvre à la fois dans son évidence et dans son énigme. Rarement, parmi les productions des artistes de sa génération, on trouve comme dans les œuvres de Hee Won Lee, une telle impression de justesse et une telle nouveauté, sans la gratuité ni la dimension décorative qui affaiblissent trop souvent le jeu avec les techniques contemporaines de l'image. Il y a dans les œuvres de Hee Won Lee à la fois la nécessité et la grâce".

Pour sa première exposition personnelle en galerie, Hee Won Lee présente *Enchanted Landscape*, œuvres qui participent de ses recherches sur le temps et l'imaginaire.

Neverending stories s'inscrit dans la tradition de la peinture mais devient une image vivante. A l'aide de pigments phosphorescents transparents, la toile monochrome et amnésique ne délivre son message que dans l'obscurité. Le mouvement et le rythme du temps sont ici liés aux cycles diurnes et nocturnes. Le tableau devient alors un paysage mental qui reflète notre propre histoire cyclique et nous confronte à l'infini.

Avec *Phone Tapping*, vidéo primée dans de nombreux festivals français et étrangers, on entre dans l'univers inquiétant des grandes villes déshumanisées. Dans une vue panoramique de Séoul où seuls néons et lumières électriques animent le paysage nocturne, une étrange histoire personnelle s'immisce par téléphone interposé dans ce monde anonyme pour bientôt laisser place aux fantômes d'une humanité disparue.

Réflexion sur l'imaginaire et la symbolique des mots, *Horizon* est une œuvre en néon où les caractères coréens deviennent image et concept. L'éclairage projeté par le néon et l'alignement de la typographie rappelle l'aspect visuel de l'horizon.

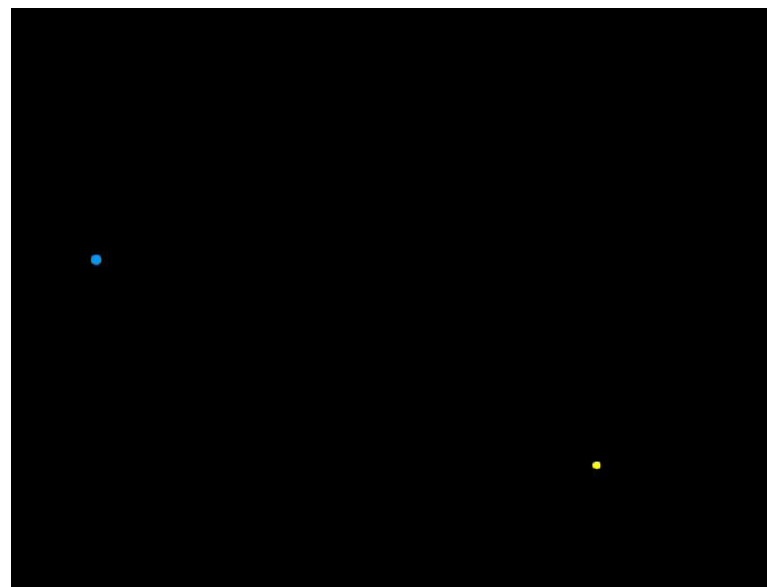
Conte moderne et cruel, *Karaoke* nous livre le monologue de Miss Lee, femme ordinaire qui, depuis son lit d'hôpital, nous dévoile son quotidien. Seul nous sont accessibles le son de sa voix et un plan fixe sur de vagues points lumineux qui petit à petit nous dévoilent les contours d'une ville.

Entre réalité et imagination, toutes les œuvres de *Enchanted Landscape* gardent leur pouvoir énigmatique.

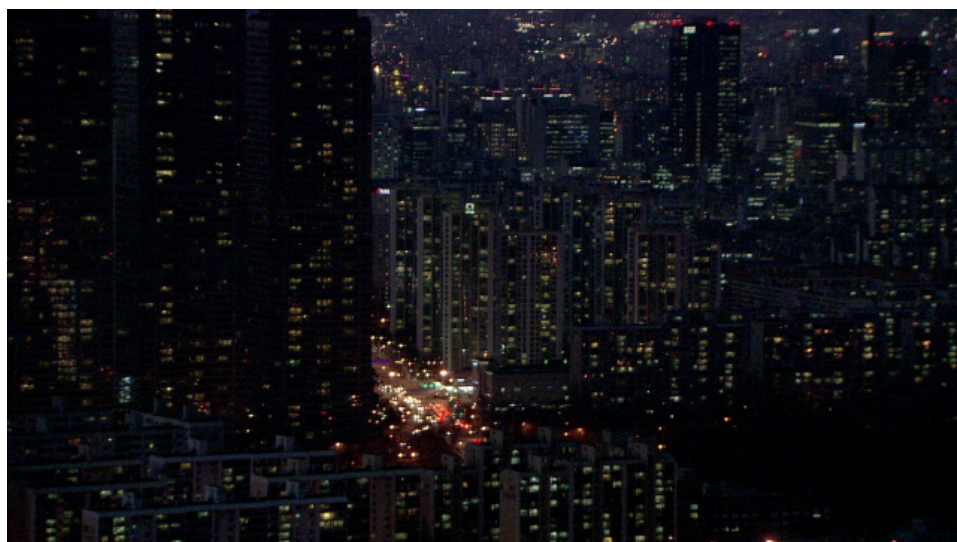
*Alain Fleischer, artiste, écrivain, directeur du Fresnoy, Studio National des Arts Contemporains



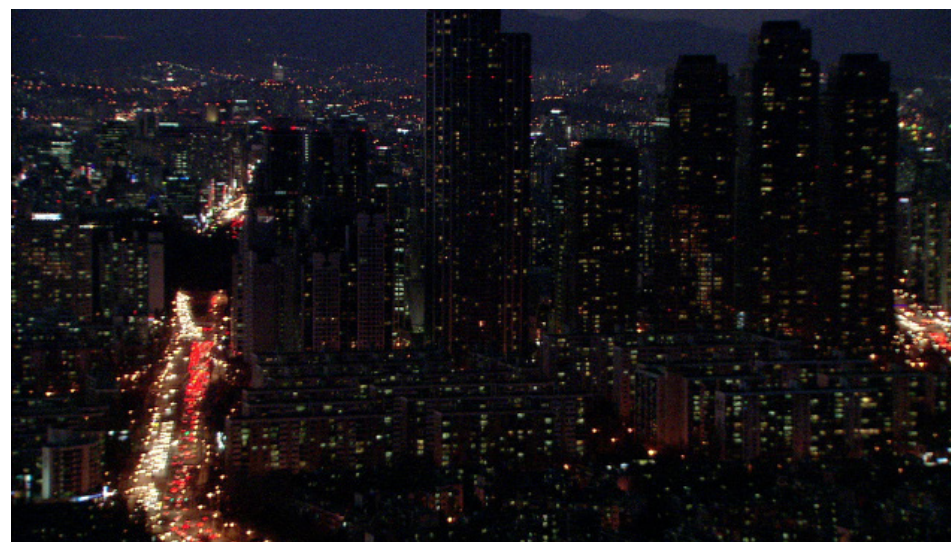
KARAOKE Vidéo couleur, son stéréo, 2009



LA NUIT Vidéo flash, couleur, son stéréo, 2008



PHONE TAPPING Video HD 3D compositing, 10'20, couleur, son stéréo, 2009



PHONE TAPPING production du Fresnoy, Studio National des Arts Contemporains

BIOGRAPHIE

**Née en 1978 en Corée du Sud
Vit et travaille à Paris**

FORMATION

- Le Fresnoy - Studio National des Arts Contemporains, France (2008-2010)
- DNESP, Ecole Nationale Supérieure d'Art de Nancy, France (2009)

PRIX

- Prix K3 Jury Award, Villach/Udine, Italy (2011)
- Prix Best Visual Interaction Madatac, Madrid (2011)
- Grand Prix la Diagonale des Arts, Biennale d'art Contemporain, Cahors, France (2011)
- Grand Prix, Jeunes Talents, Air France (2010)
- Grand Prix, Vidéographie(s), Liège, BE (2010)
- Prix Creation Video Vidéoformes, Clermont-Ferrand, France (2009)
- Prix Experimental Video, 21e Aguilar de Campoo, Bilbao, Spain (2009)
- Grand Prix, Busan International video festival, Corée du Sud (2009)

EXPOSITIONS PERSONNELLES

2013

- *Enchanted Landscape*, Galerie Dix9, Paris

2012

- *Infinity II*, Biennale d'art contemporain de Cahors, France

2011

- *Enchanted Landscape Escape*, Arc en Ciel, centre d'art, Liévin, France
- *Wonderland*, Espace Khiasma, Les Lilas, FR

EXPOSITIONS COLLECTIVES (sélection) 2013

- *Némo*, Le 104, Paris, France
- *Seconde nature*, Aix en Provence, France
- *Mois Multi*, Avatar, Quebec, Canada
- The Special Olympics World Winter Games PyeongChang, Nabi Center, Corée du Sud
- *Regards croisés sur la ville*, Le Carreau, Cergy, France
- Festival tampere, Le Fresnoy, Finland

2012

- *Update 4*, iMAL, Brussels, Belgium
- Festival Scopitone, Nantes, France
- *2062*, la Gaîté Lyrique, Paris, France
- *Images du Temps qui est le Nôtre*, Le Forum, Blanc Mesnil, France

- *The Spectrum of Contemporary Korean Art*, Kaohsiung Museum of Art, Taiwan

- *Rêvons la Ville*, Musée de la Ville, Saint-Quentin-en-Yvelines, FR

- *Festival 100% à Montpellier*, France

- Festival Les Bouillants, Vern/Seiche, FR

- *Videofformes*, Clermont-Ferrand, FR

2011

- *Happy Window*, Nabi Center, Séoul

- *Regard sur Le Fresnoy*, Roncq, France

- *Images en Mouvement - Mumabox*, Musée Malraux, Le Havre, France

- *Un artiste, une oeuvre*, Briobox, Paris

- Biennale d'art contemporain de Cahors, FR

- Photo LA, Galerie Dix9 Paris, U.S.A

- *Blind Sp ot Skopje*, Cameracartell, Cultural Center. Skopje, Macedonia

- *The Spectrum of Contemporary Korean Art*, Kaohsiung Museum of Art, Taiwan

2010

- Nuit Blanche, Metz et Paris, France

- *Digital Imagination*, Daewoo Gallery, Séoul

- *Night after Night*, Gallery Art 2021, Séoul

- *Sukyo 60*, kt&g Sangsangmadang Gal, Seoul

- *Panorama 12*, Le Fresnoy, Tourcoing, France

- *Temps d'image*, La Ferme du Buisson, France

- *Festival Gamerz*, Fondation Vasarely, France
- *La Nuit d'Image*, Musée d'art Moderne et Contemporain de Strasbourg, France
- *Tout ce que J'ai Vu a Disparu*, Beaux Arts de Lorient, France

2009

- *City*, Gyeongnam Museum, Chang Won, Corée
- *Panorama 11*, Le Fresnoy, Tourcoing, France

2008

- *City Idea*, Museum of Art Hong Wan, Pékin
- *Peace12-13*, Museum of Art Nankin, Chine
- *Off-7*, CarreauScène Nationale, Forbach, FR

PROJECTIONS (sélection)

- 2012** - Nuit blanche, Palais de Tokyo, Paris - Flash Forward, Galeries, Brussels, BE - Nuit des musées, Musée Lam, Villeneuve-d'Ascq, FR - Transfera/Madatac, Taipei Digital Art Center
- 2011** - Festival Seconde Nature, Aix-en-Provence, FR - Narrativité Singulière, centre d'art Le Cube, FR - Le Frémis, La Fémis, Paris - Festival des arts visuels et nouveaux médias, Institut Français, Casablanca, Maroc - Festival Oodaaq, Rennes, FR - IndieLisboa, Lisbonne, Portugal - K3 festival, Udine, Italy - Light Cone, Paris - Byob Seoul, Seoul - Festival Madatac, Madrid - Cortopotere SFF XI, Bergame, Italy - Festival Videobrasil, Sao Paulo
- 2010** - Busan Porlighting festival, Corée - Rencontres Professionnelles Via10, Mons, BE - Night after Night, Art 2021, Séoul - Sequence Architecture, Cité de l'architecture, Paris - Jeunes Talents, Air France, Grand Palais, Paris et diffusion dans tous les vols Internationaux Air France (Aout) - Sunday's Screening, Galerie Dix9, Paris - Imaginez maintenant, Cité de l'architecture, Paris - Empreintes Numériques, Centre Culturel Bellegarde, Toulouse - Allucine, Toronto, Canada - 25 FPS festival, Zagreb, Croatie - Curtas Vila do Conde Iff, Portugal - Hamburg International Short Film Festival - Rencontres Internationales Paris/Berlin/Madrid - Vidéographie(s), Liège, BE - Sin El Fil, Académie des Beaux Arts, Beyrouth, Liban - Signal & Noise, Vivo Media Art Center, Vancouver, CA - Recife Cinedesign Festival, Brésil - Kurky Video Festival, Istanbul - Festival C'est trop court, Musée d'Art Moderne de Nice, FR - Scam, Paris - Travers Vidéo, Musée Les Abattoirs, Toulouse, FR - Tampere International Short Film Festival, Finlande